

JOHANNES FRIEDRICH

EIN WOHL KLEINASIATISCHES TONTÄFELCHEN MIT UNBEKANNTER SCHRIFT

Das in diesem Aufsatz mitgeteilte Tontäfelchen hat mir freundlicherweise mein Kollege E. Grumach mit der Bitte um Veröffentlichung übermittelt, wofür ihm auch an dieser Stelle herzlichst gedankt sei. Es gehört Herrn Baron von Grotthus, der es bei einem Antiquitätenhändler in München unbeachtet zwischen Gerümpel entdeckte. Über seine Herkunft ist gar nichts bekannt. Schon beim ersten Blick auf das Photo aber erkannte ich, daß es mit zwei gleichartigen Stücken aus der Tontafelsammlung des Assyriologischen Instituts in Leiden zusammen gehört, die F. M. Th. Böhl im Archiv für Orientforschung 8, 1932/33, 174 (mit 2 Tafeln sowie 2 Zeichnungen auf S. 173) veröffentlicht hat. Und diese Tafeln hat schon 1897 F. E. Peiser in Istanbul im Antiquitätenhandel ohne Angabe des Fundortes erworben, doch besteht eine gewisse Wahrscheinlichkeit, daß sie aus Kleinasien stammen¹. Dasselbe dürfte dann auch für die Münchener Tafel gelten.

Die Münchener Tafel ist 10,5 × 7 cm groß, leicht gewölbt und an den Ecken abgerundet. Auf jeder der zwei Seiten sind 11 leicht vertiefte Zeilen gezogen und von Anfang bis Ende vollständig mit einer unbekannten Schrift bedeckt. Ein Textende (etwa durch einen freien Raum am Ende der letzten Zeile) ist nicht zu erkennen, und damit entfällt die Möglichkeit, die Schriftrichtung sowie die Verteilung von Vorder- und Rückseite zu bestimmen. Daß hier die beiden Seiten mit A und B bezeichnet sind, ist eine ganz willkürliche Entscheidung. Überkritisch könnte man sogar fragen, ob die hier mitgeteilten Zeichen tatsächlich auf den Beinen und nicht vielmehr auf dem Kopfe stehen — unsere Anordnung geht ja vielleicht unbewußt von Zeichen wie Nr. 159ff., 57 usw. der folgenden Liste aus die wie griechisch-lateinisches A, griech. Ϝ (lat. f) usw. aussehen —, aber Zeichen wie Nr. 199ff. kann ich mir schwer umgedreht geschrieben vorstellen, so daß wir doch wohl die hier gewählte Stellung

¹ Wenn sich Peisers Notiz in OLZ 3, 1900, 200f. auf diese Tafeln bezieht, stammen sie aus Kappadokien.

als richtig nehmen dürfen. Worttrennung scheint zu fehlen; die gelegentlichen Strichlein im Texte (Zeichen Nr. 6, 7, 8 usw.) sind schwerlich als Interpunktionszeichen zu werten.

Photos der beiden Tafelseiten sind auf Tafel I—II gegeben. Ein von Baron von Grotthus freundlichst veranlaßter Gipsabguß der Tafel ließ eine ganze Anzahl von Zeichen wesentlich besser erkennen als das an sich recht gute Photo. Nach wiederholter genauer Prüfung des Abgusses bei Tages- und Lampenlicht und unter Vergleichung des Photos ist dann die hier außerdem mitgeteilte vergrößerte Zeichnung beider Tafelseiten entstanden (Abb. 1). Im Anschluß daran wurde eine Liste aller vorkommenden Schriftzeichen zusammengestellt. Darin sind aus methodischen Gründen sehr ähnliche Zeichen (z. B. Nr. 159, ein schmales, hohes und spitzes „A“, und Nr. 162, ein breites, niedriges und gerundetes „A“) als verschieden auseinandergehalten worden. Sollten manche ähnlichen Zeichen identisch sein, so würde sich die hohe Zahl von 217 verschiedenen Zeichen etwas verringern. Andererseits sind bei einer so reichen Schrift schwerlich alle vorhandenen Zeichen auf dieser einen Tafel vertreten. Vielmehr müssen wir mit einer ähnlich reichhaltigen und komplizierten Schrift von mehreren Hunderten von Zeichen rechnen wie bei der babylonischen Keilschrift.

An eine Entzifferung des Textes ist beim Fehlen aller Anhaltspunkte nicht zu denken². Vergleiche der graphischen Form einzelner Zeichen mit solchen bekannter Schriften würden unbedingt in die Irre führen. Höchstens kann man Vermutungen über die Art der unbekannten Schrift äußern. Die eben erwähnte Fülle der Zeichen läßt den Gedanken an eine Buchstabenschrift als ganz abwegig erscheinen, die graphischen Ähnlichkeiten etwa mit griechischen Buchstaben sollten als zufällig betrachtet werden. Die Möglichkeit einer Silbenschrift nach Art der babylonischen Keilschrift und der hethitischen Bilderschrift war schon angedeutet worden. Vielleicht darf man sogar noch den Schritt wagen, in graphisch komplizierten Zeichen wie Nr. 48, 90f., 148 usw. Zeichen für ganze Wörter (Ideogramme) zu suchen, wie sie ebenfalls die genannten und andere altorientalische Schriften kennen. Ob die Alphabetschrift mit hineinspielen könnte, etwa mit einer Mischung von Silbenschrift und Buchstabenschrift, wie sie früher für die

² Böhl's Vorschlag (174), von bekannten alphabetischen Schriften aus eine Entzifferung zu versuchen, dürfte ein sehr gewagtes und sicher irreführendes Unternehmen sein.

karische Schrift angenommen wurde³, diese Frage möchte ich lieber nicht anschnitten.

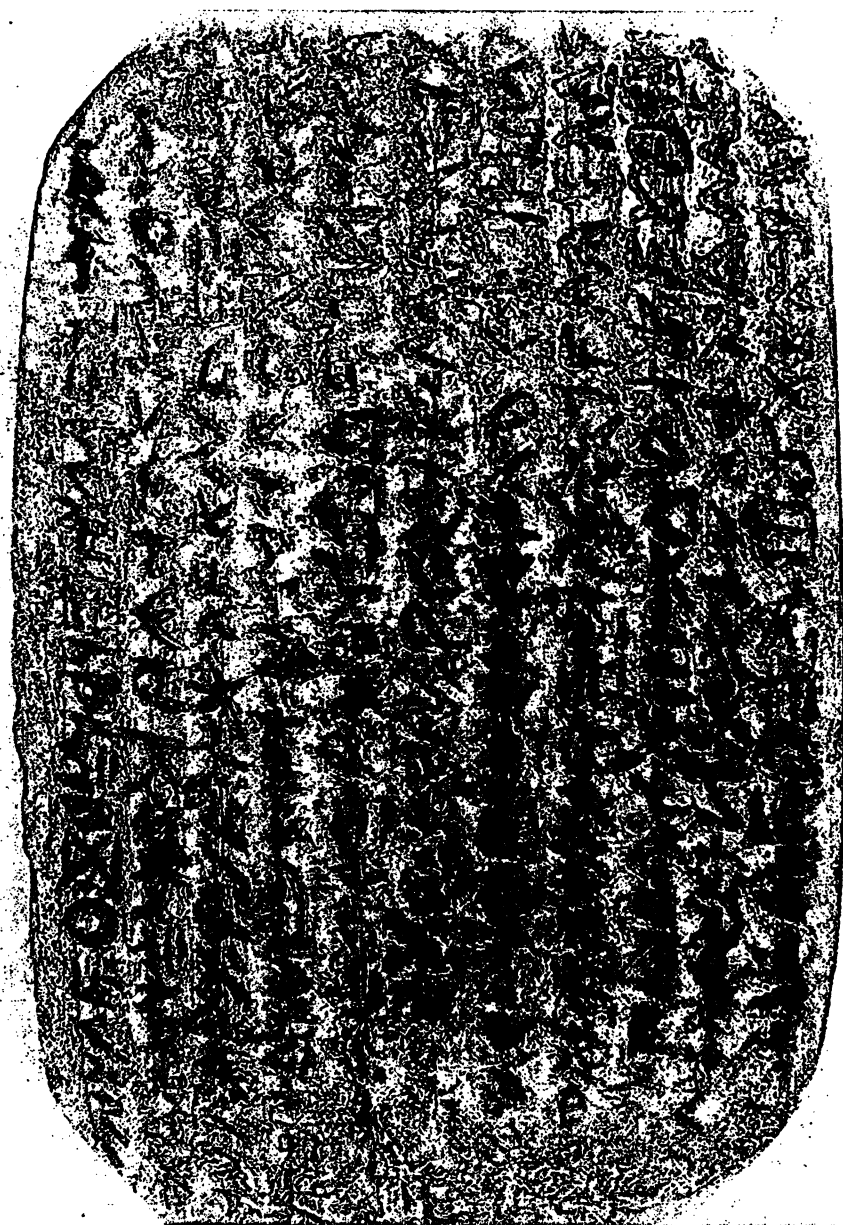
Auch auf eine andere Frage möchte ich nicht eingehen, die der Vergleichung von Schriftzeichen unserer Tafel mit Zeichen anderer Schriften des griechischen und kleinasiatischen Kreises — ganz zu schweigen etwa von orientalischen Schriften. Wer will, mag Ähnlichkeiten mit griechischen, kretischen, karischen und kyprischen Zeichen suchen, mir selbst scheint in diesem Punkte Zurückhaltung angebracht. Das erfordert Zurückhaltung auch für die Lokalisierung der Tafel. Für Kleinasien spricht außer der obigen Notiz Peisers auch die Tatsache, daß wir aus dem alten Phrygien eine allerdings sehr kleine, ebenfalls gewölbte und gerundete Tontafel mit altphrygischen Buchstabenzeichen besitzen. Und die Tontafel für nicht keilförmige Schrift ist ja auch für Karien bezeugt⁴, allerdings haben die dortigen Tontafeln, wie die kretischen, andere äußere Gestalt. Jedenfalls kann die Münchener Tafel recht gut aus Kleinasien stammen.

Fraglich bleibt die Zeit, in die wir die Tafel zu setzen versuchen. Wer auf ihr eine Mischung aus Silben- und Buchstabenschrift sucht, wird nicht über das 1. Jahrtausend v. Chr. zurückgehen. Wer an eine Silbenschrift ohne Beimischung alphabetischer Zeichen denkt, hat freie Hand, die Tafel ins 2. Jahrtausend v. Chr. vor Aufkommen der Buchstabenschrift oder auch ins 1. Jahrtausend zu setzen — man denke an die reine Silbenschrift Zyperns noch in griechischer Zeit.

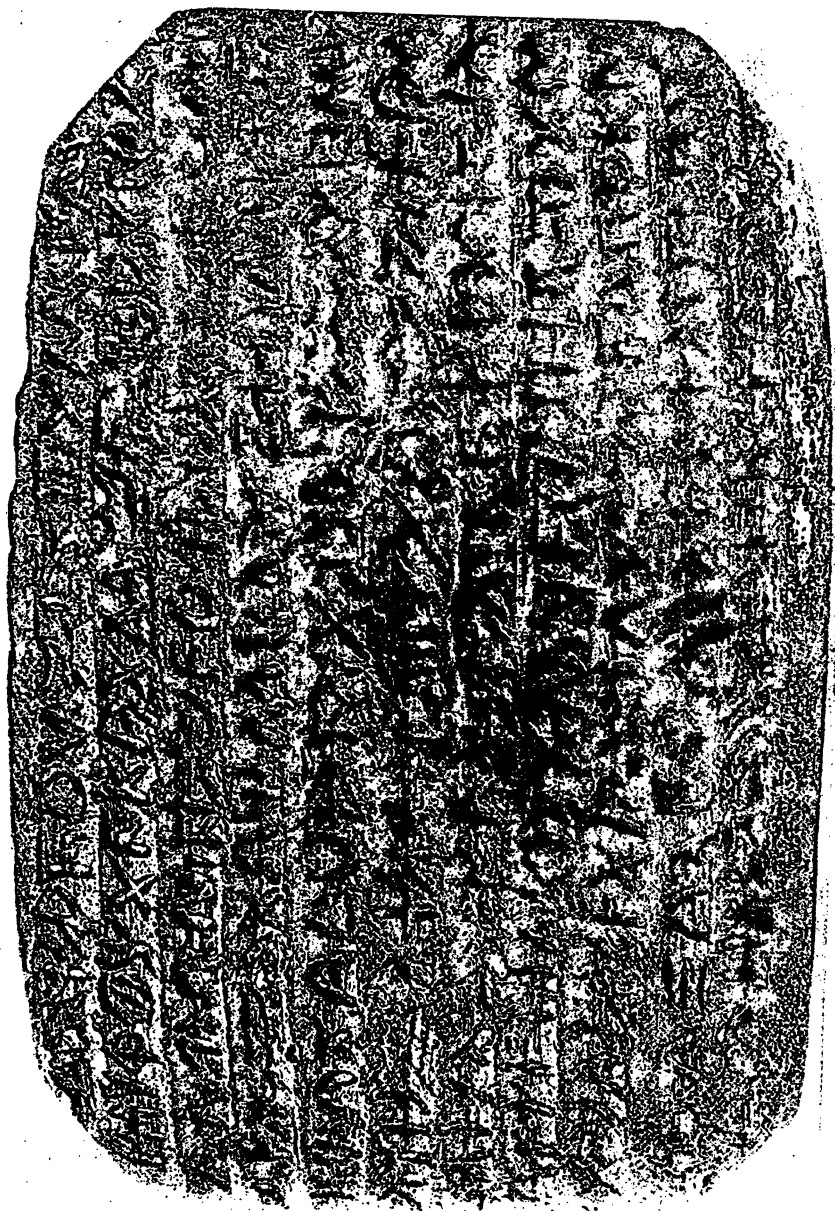
Werfen wir nun noch einen Blick auf die der Münchener Tafel ähnlichen Leidener Tafeln. In der äußeren Form sind sie der Münchener vollkommen, in der Größe ziemlich gleich (11×8 bzw. $11,5 \times 8,5$ cm). Auch auf ihnen sind Zeilen gezogen und vollständig mit Schriftzeichen ausgefüllt, so daß die Verteilung von Vorder- und Rückseite unentschieden bleibt. Die Zeichen sind größer, so daß die erste Tafel nur je sechs, die zweite je acht Zeilen enthält. Die Zeichen

³ Für eine Mischung aus griechischer Buchstabenschrift und kyprischer Silbenschrift hat die karische Schrift auch der Verfasser früher gehalten. Doch gibt Bossert im Jahrbuch für kleinasiat. Forschung 1, 1951, 331 f. beachtliche Argumente für eine Wertung als reine Buchstabenschrift mit allerdings zahlreichen Sonderzeichen. Die kühnen buchstabenschriftlichen Lesungen von Ševoroškin (in mehreren russischen Artikeln und oben S. 72—87) eilen allerdings wohl den Tatsachen weit voraus.

⁴ Durch Tontafeln aus den schwedischen Grabungen von Labranda; vgl. G. Säfslund *Opuscula Atheniensia* I (= *Skrifter utgivna av Svenska Institutet i Athen* II; Lund 1953), 199—205 und L. Deroy, *L'Antiquité Classique* 24, 1955, 322—327.



Tafel A



Tafel B

sind roher und flüchtiger ausgeführt als auf der sorgfältiger und eleganter beschriebenen Münchener Tafel. Es sind zum Teil dieselben Zeichen wie dort, zum Teil aber auch andere, und ob so komplizierte ‚Ideogramme‘ wie dort auch auf den Leidener Tafeln vorhanden sind, wage ich nicht zu sagen. Näheres müßte genauere Nachprüfung der Originale oder ihrer Abgüsse ergeben, die mir zur Zeit nicht möglich ist. Bei der Unsicherheit der Lesung habe ich auf Beigabe einer Zeichenliste auch dieser Tafeln verzichtet.

Die drei Tontafeln belasten die an sich schon komplizierte altkleinasiatische Schrift- und Sprachgeschichte mit einer weiteren unbekannten Größe. Ob zu ihrer Klärung einmal Anhaltspunkte gefunden werden, muß leider völlig unsicher bleiben.

A

$$N \gamma A F = O \otimes q^{\mu} y q^{\nu} \boxed{y} N \Delta q F = \frac{y}{\gamma} N O$$
[illegible]

2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
































[illegible][illegible][illegible]

τ A \varnothing \propto  K ~~K~~ \times \ominus 1 7 \subset \succ } \prec ∇  H I <

7
 8
 9
 A
 B
 C
 D
 E
 F
 G
 H
 I
 J
 K
 L
 M
 N
 O
 P
 Q
 R
 S
 T
 U
 V
 W
 X
 Y
 Z
 AA
 AB
 AC
 AD
 AE
 AF
 AG
 AH
 AI
 AJ
 AK
 AL
 AM
 AN
 AO
 AP
 AQ
 AR
 AS
 AT
 AU
 AV
 AW
 AX
 AY
 AZ
 BA
 BB
 BC
 BD
 BE
 BF
 BG
 BH
 BI
 BJ
 BK
 BL
 BM
 BN
 BO
 BP
 BQ
 BR
 BS
 BT
 BU
 BV
 BW
 BX
 BY
 BZ
 CA
 CB
 CC
 CD
 CE
 CF
 CG
 CH
 CI
 CJ
 CK
 CL
 CM
 CN
 CO
 CP
 CQ
 CR
 CS
 CT
 CU
 CV
 CW
 CX
 CY
 CZ
 DA
 DB
 DC
 DD
 DE
 DF
 DG
 DH
 DI
 DJ
 DK
 DL
 DM
 DN
 DO
 DP
 DQ
 DR
 DS
 DT
 DU
 DV
 DW
 DX
 DY
 DZ
 EA
 EB
 EC
 ED
 EE
 EF
 EG
 EH
 EI
 EJ
 EK
 EL
 EM
 EN
 EO
 EP
 EQ
 ER
 ES
 ET
 EU
 EV
 EW
 EX
 EY
 EZ
 FA
 FB
 FC
 FD
 FE
 FF
 FG
 FH
 FI
 FJ
 FK
 FL
 FM
 FN
 FO
 FP
 FQ
 FR
 FS
 FT
 FU
 FV
 FW
 FX
 FY
 FZ
 GA
 GB
 GC
 GD
 GE
 GF
 GG
 GH
 GI
 GJ
 GK
 GL
 GM
 GN
 GO
 GP
 GQ
 GR
 GS
 GT
 GU
 GV
 GW
 GX
 GY
 GZ
 HA
 HB
 HC
 HD
 HE
 HF
 HG
 HH
 HI
 HJ
 HK
 HL
 HM
 HN
 HO
 HP
 HQ
 HR
 HS
 HT
 HU
 HV
 HW
 HX
 HY
 HZ
 IA
 IB
 IC
 ID
 IE
 IF
 IG
 IH
 II
 IJ
 IK
 IL
 IM
 IN
 IO
 IP
 IQ
 IR
 IS
 IT
 IU
 IV
 IW
 IX
 IY
 IZ
 JA
 JB
 JC
 JD
 JE
 JF
 JG
 JH
 JI
 JJ
 JK
 JL
 JM
 JN
 JO
 JP
 JQ
 JR
 JS
 JT
 JU
 JV
 JW
 JX
 JY
 JZ
 KA
 KB
 KC
 KD
 KE
 KF
 KG
 KH
 KI
 KJ
 KK
 KL
 KM
 KN
 KO
 KP
 KQ
 KR
 KS
 KT
 KU
 KV
 KW
 KX
 KY
 KZ
 LA
 LB
 LC
 LD
 LE
 LF
 LG
 LH
 LI
 LJ
 LK
 LL
 LM
 LN
 LO
 LP
 LQ
 LR
 LS
 LT
 LU
 LV
 LW
 LX
 LY
 LZ
 MA
 MB
 MC
 MD
 ME
 MF
 MG
 MH
 MI
 MJ
 MK
 ML
 MM
 MN
 MO
 MP
 MQ
 MR
 MS
 MT
 MU
 MV
 MW
 MX
 MY
 MZ
 NA
 NB
 NC
 ND
 NE
 NF
 NG
 NH
 NI
 NJ
 NK
 NL
 NM
 NN
 NO
 NP
 NQ
 NR
 NS
 NT
 NU
 NV
 NW
 NX
 NY
 NZ
 OA
 OB
 OC
 OD
 OE
 OF
 OG
 OH
 OI
 OJ
 OK
 OL
 OM
 ON
 OO
 OP
 OQ
 OR
 OS
 OT
 OU
 OV
 OW
 OX
 OY
 OZ
 PA
 PB
 PC
 PD
 PE
 PF
 PG
 PH
 PI
 PJ
 PK
 PL
 PM
 PN
 PO
 PP
 PQ
 PR
 PS
 PT
 PU
 PV
 PW
 PX
 PY
 PZ
 QA
 QB
 QC
 QD
 QE
 QF
 QG
 QH
 QI
 QJ
 QK
 QL
 QM
 QN
 QO
 QP
 QQ
 QR
 QS
 QT
 QU
 QV
 QW
 QX
 QY
 QZ
 RA
 RB
 RC
 RD
 RE
 RF
 RG
 RH
 RI
 RJ
 RK
 RL
 RM
 RN
 RO
 RP
 RQ
 RR
 RS
 RT
 RU
 RV
 RW
 RX
 RY
 RZ
 SA
 SB
 SC
 SD
 SE
 SF
 SG
 SH
 SI
 SJ
 SK
 SL
 SM
 SN
 SO
 SP
 SQ
 SR
 SS
 ST
 SU
 SV
 SW
 SX
 SY
 SZ
 TA
 TB
 TC
 TD
 TE
 TF
 TG
 TH
 TI
 TJ
 TK
 TL
 TM
 TN
 TO
 TP
 TQ
 TR
 TS
 TT
 TU
 TV
 TW
 TX
 TY
 TZ
 UA
 UB
 UC
 UD
 UE
 UF
 UG
 UH
 UI
 UJ
 UK
 UL
 UM
 UN
 UO
 UP
 UQ
 UR
 US
 UT
 UU
 UV
 UW
 UX
 UY
 UZ
 VA
 VB
 VC
 VD
 VE
 VF
 VG
 VH
 VI
 VJ
 VK
 VL
 VM
 VN
 VO
 VP
 VQ
 VR
 VS
 VT
 VU
 VV
 VW
 VX
 VY
 VZ
 WA
 WB
 WC
 WD
 WE
 WF
 WG
 WH
 WI
 WJ
 WK
 WL
 WM
 WN
 WO
 WP
 WQ
 WR
 WS
 WT
 WU
 WV
 WW
 WX
 WY
 WZ
 XA
 XB
 XC
 XD
 XE
 XF
 XG
 XH
 XI
 XJ
 XK
 XL
 XM
 XN
 XO
 XP
 XQ
 XR
 XS
 XT
 XU
 XV
 XW
 XX
 XY
 XZ
 YA
 YB
 YC
 YD
 YE
 YF
 YG
 YH
 YI
 YJ
 YK
 YL
 YM
 YN
 YO
 YP
 YQ
 YR
 YS
 YT
 YU
 YV
 YW
 YX
 YY
 YZ
 ZA
 ZB
 ZC
 ZD
 ZE
 ZF
 ZG
 ZH
 ZI
 ZJ
 ZK
 ZL
 ZM
 ZN
 ZO
 ZP
 ZQ
 ZR
 ZS
 ZT
 ZU
 ZV
 ZW
 ZX
 ZY
 ZZ
 AA
 AB
 AC
 AD
 AE
 AF
 AG
 AH
 AI
 AJ
 AK
 AL
 AM
 AN
 AO
 AP
 AQ
 AR
 AS
 AT
 AU
 AV
 AW
 AX
 AY
 AZ
 BA
 BB
 BC
 BD
 BE
 BF
 BG
 BH
 BI
 BJ
 BK
 BL
 BM
 BN
 BO
 BP
 BQ
 BR
 BS
 BT
 BU
 BV
 BW
 BX
 BY
 BZ
 CA
 CB
 CC
 CD
 CE
 CF
 CG
 CH
 CI
 CJ
 CK
 CL
 CM
 CN
 CO
 CP
 CQ
 CR
 CS
 CT
 CU
 CV
 CW
 CX
 CY
 CZ
 DA
 DB
 DC
 DD
 DE
 DF
 DG
 DH

[illegible]

Σ , Δ , ∇ , Γ , Θ , Λ , Ξ , Ψ , Ω , Φ , χ , ψ , η , θ , ι , κ , λ , μ , ν , ξ , ζ , η , θ





























X
Y
Z
[
]
^
_
`
~
{|}
~
^
_
`
~

2 A2PPOV228DxM4A2
 4 HYP0YXFKP,2AA2F.2V002Vx
 6 AN22V22FC22X22E22M
 8 22Y22X2222M22B2222H22M22KF22
 10 K22P22Y22A2202222X22Y22Y2222X22M22Y
 12 22Y22H22X22Y2222Y22X220,2222Y22FO22
 14 22A22M22Y22F2222P,22I22K22P22F22X22Y2222
 16 22P22Y22H22V22O22X22M22Y22FO22Y22A22I22O22X22M
 18 22X22Y22V2222F22X22A222222X222222F22A22P22K22M
 20 22M22A2222A22X22K22P222222X22FO22022D22022A22X
 22 22022X22H22Y2222222222222222A22V22Y22N22X2222





























DIE SCHRIFTZEICHEN DER MÜNCHENER TAFEL

(In den einzelnen Zeilen sind die Zeichen nach unserer Schriftrichtung von links nach rechts gezählt)











1	A 4,18; 11,3; B 7,14; 11,18	15	4 A 4,4
2	// B 7,10	16	9 A 1,10
3	/ A 1,1; 9,19?; B 7,23	17	7 A 3,1; B 6,4
4	' B 11,12	18	7 A 1,11; 7,7; 9,2; B 7,20
5	/ A 3,5; 5,15; 8,13; 9,14; B 4,3; 7,12; 9,5	19	7 A 3,2; 3,5; 6,8; B 2,2; 4,17; 6,2; 8,11
6	A 8,7	20	3 B 5,12
7	• A 10,12	21	7 B 7,6
8	\ A 4,9; 7,3; B 1,16; 7,22	22	7 B 6,16
9	^ B 3,12	23	7 A 2,11
10	> B 6,14	24	5 B 9,2
11	▲ A 6,5; 11,14	25	7 A 2,3; B 8,14
12	◡ A 6,10	26	7 A 9,9
13	Y B 5,20	27	7 A 2,8
14	5 A 4,1	28	7 A 5,18; B 5,11

- | | | | |
|----|--|----|---|
| 29 |  B 9,13 | 43 |  A 8,6 |
| 30 |  B 11,6 | 44 |  A 1,8 |
| 31 |  A 4,3 | 45 |  B 11,9 |
| 32 |  A 7,10?; B 7,5 | 46 |  A 6,3 |
| 33 |  A 4,14 | 47 |  A 7,1 |
| 34 |  B 1,9 | 48 |  A 2,6 |
| 35 |  A 5,4 | 49 |  B 4,19; 11,13 |
| 36 |  A 11,8 | 50 |  A 4,15 |
| 37 |  A 8,12 | 51 |  B 1,5 |
| 38 |  A 11,1 | 52 |  B 2,7 |
| 39 |  A 9,12 | 53 |  A 8,8 |
| 40 |  B 9,8 | 54 |  A 1,13 |
| 41 |  B 2,15 | 55 |  A 4,10 |
| 42 |  A 5,2; B 1,8 | 56 |  B 4,11 |




























- 57 F A 3,10.18; 5,14; 6,8; 8,21;
10,15; 11,6; B 3,8; 6,18; 7
7,8.18?; 8,4.12; 9,6.14;
10,11
- 58 F A 8,16; B 4,21
- 59 F_{II} A 1,5
- 60 F A 9,15
- 61 F_{Δ} B 2,14
- 62 F A 1,15
- 63 \wedge A 3,13; 6,15; B 1,15
- 64 F A 9,3
- 65 \nwarrow A 7,9; B 7,16
- 66 \nwarrow_{Δ} B 10,6
- 67 E A 3,17; 8,11? 18
- 68 ρ A 7,21
- 69 \mathcal{D} A 5,1; 10,16?; B 4,1?
- 70 \wedge B 9,10; 10,9
- 71 F A 7,4
- 72 K A 3,11; 11,4.17;
B 2,8; 3,15; 5,1
- 73 K B 7,15
- 74 K B 9,18
- 75 K B 4,20
- 76 P A 6,11;
B 4,2?; 7,11.17; 8,2
- 77 ρ A 5,8; B 1,4
- 78 ρ B 2,9
- 79 P A 3,4; 7,2
- 80 |||| A 4,20; 5,19?
- 81 |||| B 11,17
- 82 K A 2,13; 7,5
- 83 \mathcal{K} A 6,13
- 84 \star B 7,3

- | | | | |
|----|--|-----|--|
| 85 |  B 6,17 | 99 |  A 7,13 |
| 86 |  B 9,17 | 100 |  A 9,13 |
| 87 |  B 10,8 | 101 |  A 4,11 |
| 88 |  A 2,14 | 102 |  B 6,11 |
| 89 |  A 4,2 | 103 |  B 1,3 |
| 90 |  A 3,7 | 104 |  B 3,11 |
| 91 |  A 2,17 | 105 |  B 8,16 |
| 92 |  A 1,3; 9,6 | 106 |  B 5,3 |
| 93 |  A 5,11 | 107 |  A 8,5 |
| 94 |  B 11,8 | 108 |  B 6,8 |
| 95 |  A 2,5; 6,4;
B 4,4.9; 5,14; 6,7.9; 7,9;
8,3; 11,5 | 109 |  A 2,10 |
| 96 |  B 1,14 | 110 |  B 3,10 |
| 97 |  B 2,5 | 111 |  B 3,3 |
| 98 |  A 2,15; B 7,7 | 112 |  A 5,12 |

113 \uparrow A 8,1126 \bigcirc A 1,6.19; 2,16114 I B 4,14127 \circ B 11,2115 H A 4,12; 7,19; B 4,16; 11,4128 \bigcirc A 6,6; B 1,6116 — B 4,15129 \mathcal{D} A 3,16; B 10,12117 E A 1,12130 $\textcircled{1}$ B 2,4118 H B 5,18131 θ A 8,10; B 2,16; 5,7119 F A 5,17132 \mathcal{D} B 6,13120 \sqcap B 9,16133 \mathcal{D} A 5,10; 9,17121 γ B 6,3134 \mathcal{D} A 4,16; B 6,19; 8,7.13.18122 H A 6,1; B 2,1; 8,5135 \mathcal{D} A 11,7123 M A 9,8.18136 \mathcal{D} B 2,17124 III A 11,10; B 1,11137 \mathcal{P} A 7,8125 \equiv A 1,16; 3,16; 5,7;
B 8,17; 10,3138 φ A 8,3

139  A 10,10; B 2,3; 10,7152  B 11,7140  B 5,2153  A 1,2; 3,12; B 3,2,5141  B 10,16154  B 11,14142  A 3,6155  A 1,18; 6,9; 11,2; B 8,6143  A 5,3156  B 9,3?; 11,11?144  B 4,22157  B 2,19145  B 10,15158  A 10,5; B 1,7146  A 4,5; 9,10;
B 4,12; 5,6; 11,1159  A 2,2,7; 5,20; 8,2,20; 10,13;
11,5; B 1,1; 2,11? 12?;
3,1; 8,1; 9,15; 10,2147  B 3,9160  A 7,6; 9,4148  A 10,8161  A 1,4; B 10,4149  B 7,2162  A 2,9; B 5,5; 11,10150  B 6,20163  B 8,15151  A 9,11164  B 9,8

165 \bar{A} B 10,17178 \underline{AA} B 2,11/12?166 \bar{A} B 3,6179 \mathcal{M} A 4,6167 λ A 4,8?; 17; 8,19;
B 4,6; 5,16; 6,1; 7,13180 \mathcal{M} A 7,20168 λ A 11,16; B 11,3181 \mathcal{M} B 7,4169 λ A 2,4182 \times A 2,1; 3,8; 5,6; 6,18; 9,7;
10,3; 11,12; B 1,12;
2,6.20; 3,13; 4,7.20;
5,10.17; 6,6.12; 7,19;
8,9.19; 9,1.7.11; 10,18170 λ A 3,9; 6,16; 7,14; 10,11;
B 5,13; 8,8; 10,5.10; 11,15183 \times A 3,10171 λ B 1,2184 \times A 7,12.16; 10,2.6172 λ A 5,9185 \times A 8,9; B 2,18173 λ B 10,14186 \times B 2,10174 \mathcal{M} A 4,6; 6,14; 9,5; 10,1.14;
B 1,13; 3,17; 4,10.18; 5,19;
8,10.20; 9,19; 10,1187 \times A 1,7175 \mathcal{M} A 8,17188 \mathcal{D} A 5,16176 \mathcal{M} A 3,3189 \mathcal{D} A 5,13177 \mathcal{A} A 1,14190 \mathcal{O} B 4,8

- 191  B 3,4
- 192  B 6,10
- 193  B 5,8
- 194  A 8,14; 9,16; 11,11;
B 1,10; 4,13; 7,1; 11,16
- 195  A 10,9; B 3,16
- 196  A 7,15
- 197  A 8,4
- 198  A 4,7; B 6,15; 7,21; 9,12
- 199  A 5,5; 11,15; B 6,5
- 200  A 6,2; 10,4
- 201  A 10,7; B 3,7.14
- 202  B 2,13; 5,9; 9,4
- 203  B 4,5
- 204  B 5,15
- 205  B 9,9
- 206  A 2,6?; 7,11
- 207  A 6,17
- 208  A 8,15
- 209  A 4,13
- 210  A 9,1
- 211  A 6,12
- 212  A 3,17
- 213  A 1,17
- 214  A 1,9
- 215  A 7,18
- 216  A 11,9
- 217  A 2,12